معرفی کتابهای تازه

کتابشناسی و فهرست

ایران،کتابخانهء ملی

کتابشناسی ملی ایران،1362. نیمه اول شمارهء(شمارهء 51).تهران. کتابخانهء ملی ایران.1365.رحلی. 172 ص.(550 ریال)

کتابشناسی ملی ایران تغییرات اساسی‏ براساس روش فنی کتابداری کرده و صورتی‏ دلپسند و جهانی یافته است.به همه کسانی‏ که در گردآوردن آن سهیم بوده‏اند تبریک‏ می‏گوییم.

کتابشناسی مقدمهء مفصلی دارد در تاریخچهء پیدا شدن کتابشناسی ملی در ایران و روش‏ گردآوردن کنونی آن.

یکی از نوادر مقدمه‏های انتشارات‏ دولتی است که با حق‏شناسی و نگرش به آنچه‏ گذشتگان کرده‏اند نگارش یافته و حق هرکس‏ گفته شده است.بهمین ملاحظه این چند کلمه‏ را برای آگاهی بیشتر یادآور می‏شود.

در سالهای 41-42 که عهده‏دار تصدی‏ امور کتابخانهء ملی بودم با تأیید کمیتهء مشورتی‏ که برای امور فنی و کتابشناسی کتابخانه‏ مرکب از مرحوم مجتبی مینوی و آقایان‏ محمد تقی دانش‏پژوه،دکتر محمد امین ریاحی‏ و دکتر عباس زریاب خویی و دکتر اصغر مهدوی-و شاید یکی دو نفر دیگر که نام‏ شریفشان به یادم نیست-تشکیل داده بودم

مشخصات کتابهایی درین بخش‏ آورده می‏شود که برای پیشرفت‏ پژوهشهای ایرانی سودمند باشد و نسخه‏ای از آنها به دفتر مجله‏ برسد.دربارهء کتابهای که از تازگی پژوهش و نشر برخودار باشد معرفی نوشته می‏شود.

تهیهء کتابشناسی ملی که یکی از وظایف هر کتابخانه ملی جهان است جزو اولین کارها و برنامه‏ها گذاشته شد و از یکی از همکاران‏ فاضل و علاقمند-آقای جمال‏میرصادقی- خواسته شد از کتابهایی که به کتابخانه‏ می‏رسد برگه مشخصات فراهم سازد تا به چاپ‏ برسد.نمیدانم به چه مناسبتی ایشان به کار دیگری پرداخت و همکار سخنور دیگرم آقای‏ محمد زهری بدان کار ارزشمند مأموریت یافت. چندی هم اگر فراموشم نشده باشد خانم‏ مهستی بحرینی با ایشان همکاری می‏کرد. متأسفانه در آن روزگار ناشران مخصوصا ناشران دولتی قاعدهء ارسال دو نسخه رایگان‏ از هر کتاب و نشریه را رعایت نمی‏کردند و همه انتشارات مملکتی به کتابخانه نمی‏رسید. شاید چیزی نزدیک به سی درصد از کتابها عاید می‏شد.ناچار برای آنکه کتابشناسی مورد نظر کاملتر باشد آقای محمد زهری ماهی‏ چندبار در کتابفروشیها به جستجو می‏پرداخت‏ و از کتابهای تازه چاپ صورت‏برداری می‏کرد. جزین چندبار نامه‏های خواهش و تذکر به‏ امضای وزیر فرهنگ و از طرف کتابخانه به‏ ناشران فرستاده شد و منظور از ارسال کتابها را براب تهیهء کتابشناسی به آنها توضیح دادیم.

برای آنکه مشخصات کتابها بطور یک‏ نواخت و یکدست فراهم شود ورقه‏هایی چاپ‏ شد و برای هر کتاب یکی از آنها مورد استفاده قرار می‏گرفت.اگر اشتباه نکنم مدت‏ یکی دو ماه هم مرحوم حسین خدیو جم درین‏ کار با آقای زهری همکاری یافت.جزین آقای سادات صوتی که مسؤولیت شعبه‏ نشریات ادواری را برعهده داشت به تهیه‏ فهرست انتشارات ادواری جاری پرداخت.

سهم هریک ازین افراد را در تاریخچهء تهیه و چاپ کتابشناسی ملی باید به یادداشت‏ و خوشبختانه آغاز شدن چاپ این کار با رفتن من‏ از کتابخانه ادامه یافت و انتشار کتابشناسی‏ آماده شد مورد قبول آقای ابراهیم صهبا رئیس بعدی کتابخانه واقع شد و ایشان به‏ انتشار نخستین دفتر آن با نام«انتشارات‏ ایران»اهتمام فرمود.و چون آرام‏آرام‏ دوام آن قطعیت یافت اینجانب از تهیه و انتشار«کتابهای ایران»که از سال 1337 آغاز شده بود دست کشیدم و دو کار مشابه‏ را عبث دانستم.انتشار کتابشناسی ملی حق‏ کتابخانهء ملی بود.

برای آنکه نام کسانی که تا 1357 در انتشار کتابشناسی ملی کتابخانهء ملی زحمت‏ کشیده‏اند برای خوانندگان روشن باشد این‏ جدول ترتیب داده شد:

1342 محمد زهری و مرتضی سادات صوتی

1343 محمد زهری و سادات صوتی

1344 محمد زهری و سادات صوتی

1345 محمد زهری و سادات صوتی

1346 محمد زهری و سادات صوتی

(1347 تا 1349 وقفه)

1349 شمارهء 1/2 محمد زهری و از شمارهء 3 تا 12 علی محمد فاطمی

1350 شمارهء بهار علیمحمد فاطمی و از تابستان محمد زهری با همکاری بهرام‏ عیلامی و فیروزی

1351 محمد زهری

1352 خسرو کریمی و پروین استخری

1353 خسرو کریمی و پروین استخری

1354 خسرو کریمی و پروین استخری

1355 خسرو کریمی و پروین استخری

1356 بهرام عیلامی با همکاری طاهره‏ آروند و نیره شبستری و صدیقه‏ سلطانی‏فر و فریده راستگویان.

کتابشناسی جغرافیای تاریخی

خانم طیبه نصر الله‏زاده برای تکلیف‏ دانشجویی زیر نظر جمشید صداقت کیش، در دانشگاه شیراز،متابشناسی جغرافیای‏ تاریخی را فراهم کرده است.این کتابشناسی‏ بصورت پلی‏کپی است و طبعا جای آن دارد که دانشجوی علاقمند و کوشا این کتابشناسی‏ مفید و باارزش را بنحوی که برای چاپ‏ مناسب باشد آماده سازد.کتابشناسی بعضی‏ کم‏شدنها لازم دارد و طبعا هنوز افزودنها.

درین کتابشناسی 1766 مدخل یاد شده‏ است و چون اکثر گزارشها و آمار دولتی را که مربوط به روزگار معاصر هست در آن آورده‏اند نام کتاب باید با تغییری شایسته همراه باشد.

مشهد کتابخانهء آستان قدس رضوی

فهرست کتب خطی کتابخانهء مرکزی آستان قدس رضوی،جلد اول. چاپ دوم.تحقیق و بازنگاری علی‏ اردلان جوان.مشهد.کتابخانهء آستان‏ قدس.1365.وزیری.747 ص.(شمارهء 12)

کاری است ارزنده و بجا که فهرستهای‏ قدیم آستان قدس را بصورت جدید و با افزودن فهرست اعلام و نمونه‏هایی از خط نسخه‏ها به چاپ می‏رسانند.امیدست بهمین‏ روش بقیه مجلدات قدیمی هم تجدید نگارش‏ و چاپ بیابد.

مجموعهء مقالات

نامهء فرهنگ ایران

گردآوری فریدون جنیدی.دفتردو.تهران.بنیاد نیشابور.1365. وزیری 249 ص(500 ریال).

دارای بیست مقاله است و اغلب پژوهشی‏ و ماندگار.

عرفان و تصوف

شفیقی،هارون

عرفا و علمای عنبران.تهران. 1365.وزیری.123 ص(400 ریال) عنبران قرینه‏ای است مشرف به شهر اردبیل و در دامنهء کوه سبلان و از آبادیهایی‏ که عارفان متعددی از آن‏جا برخاسته‏اند. آقای هارون شفیقی از فضلای طالش درین‏ رسالهء محققانه و مفید احوال و آثار و مدفن‏ عرفای مشهور آن ناحیه را در قید ثبت و ضبط آورده و اطلاعات ماندنی را در کتاب‏ مجموعه ساخته است.

نیرومند(محقق)،کریم

تاریخ پیدایش تصوف و عرفان‏ و سیر تحول و تطور آن(بخش‏یکم) -عرفا و حکمای استان زنجان(بخش‏ دوم)-زنجان.کتابفروشی ستاره. 1364.وزیری.27 ص(1850 ریال)

زنجان از مناطقی است که عده‏ای از عارفان مشهور از آنجا برخاسته‏اند.کریم‏ نیرومند(محقق زنجانی)با مراجعه به مآخذ تاریخی و ادبی در(409 کتاب)185 صفحه‏ بخش‏یکم کتابش را به بحث در کلیات تصوف‏ محدود ساخته و سپس از 187 ببعد به شرح‏ حال عرفا و حکمای زنجان پرداخته و چنین‏ بخش کرده است:استان زنجان(نزدیک به‏ سی‏نفر)،ابهر(چهل و پنج نفر)،سجاس‏ (هفت)نفر،سهرورد(نزدیک به سی‏نفر)، بلوک طارم(سه نفر).

تألیف و نشر این نوع کتابها که اختصاص‏ به یک محل دارد دارای فواید متنوع است.

زبان فارسی

اسماعیلی قوچانی،علی اکبر

خودآموز خوشنویسی.خطوط نستعلیق،نسخ،ثلث.مشهد.مؤسسهء چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی. 1365.رحلی بیاضی.136 ص.(900 ریال)

پور جوادی،نصر الله(ناظر)

دربارهء ترجمه،برگزیدهء مقاله‏های‏ نشر دانش.تهران.مرکز نشر دانشگاهی.1365.رقعی.335 ص.

بیست و نه مقاله در آن آمده است.

پور جوادی،نصر الله(ناظر)

دربارهء ویرایش،برگزیدهء مقاله‏ های نشر دانش.تهران،مرکز نشر دانشگاهی.1365.رقعی.191 ص. شانزده مقاله در آن آمده است.

ستوده،منوچهر

فرهنگ نائینی.تهران.مؤسسهء مطالعات و تحقیقات فرهنگی.1365. وزیری.283 ص(600 ریال)

دکتر منوچهر ستوده پس از چاپ فرهنگ‏ گیلکی،فرهنگ کرمانی،فرهنگ بهدینان، فرهنگ سمنانی فرصت یافت که یادداشتهای‏ دیرین مربوط به گویش نائینی را که یادگار دوران جوانیش در گشت‏وگذار نایین است‏ به چاپ برساند و علاقمندان لهجه‏شناسی ایرانی‏ را با یکی از لهجه‏های اصیل و دست‏ناخورده‏ آشنا سازد.لهجهء نایینی از لهجه‏های غریب‏ جدا مانده در کویرست که گویش آن با گویشهای اطراف(یزد،بیابانک،اصفهان) تفاوت دارد.

درین فرهنگ حدود دو هزار و پانصد واژه گردآوری شده است.ارزشمندی کارهای‏ دکتر ستوده در زمینهء گردآوری گویش‏های‏ ایرانی سالهاست که شناخته گردیده و مورد استفادهء محققان واقع شده است.

ادبیات فارسی

اهور،پرویز

کلک خیال‏انگیز یا فرهنگ جامع دیوان حافظ.تهران کتابفروشی زوار. 1364.وزیری.دو جلد.صد و چهار +962 ص.(سیصد تومان)

صد و چهار صفحه مقدمه کتاب است و فهرست الفبایی مطالبی که درین کتاب مورد سخن و شرح است.

مطالب عمدهء مقدمه عبارت است از خوش‏ خطی حافظ-اشتباه‏های معانی-حیات‏ حافظ-شاعری حافظ-موضوع اشعار حافظ-خیال‏انگیزی و ایهام-مراعات‏ نظیر-خوش‏آهنگی کلمات-تضاد- تشبیه و استعاره-شعر رندانه-مقدار اشعار حافظ-ملاحظاتی دربارهء دیوان-تکرار شعر-افکار احوال حافظ-دیوانهای‏ مأخذ کار-توالی ابیات-حافظ و سخن‏ از زیبائیهای مردانه.

آقای دکتر پرویز اهور باتوجه به اینکه‏ دکتر منوچهر مرتضوی و دکتر احمد علی‏ رجایی هریک حدود چهل اصطلاح و تعبیر عرفانی دیوان حافظ را شرح و بحث کرده‏اند در پی آن شد که فرهنگ لغات جامعی از حافظ بپردازد و توانست شرح و معنی حدود یکهزار و ششصد از ساده‏ترین تا پیچیده‏ترین‏ الفاظ و ترکیبات حافظ را درین دو جلد به علاقمندان عرضه سازد.

تنظیم کتاب براساس حروف الفبایی‏ کلمات است و در زیر هر کلمه ابیاتی که آن‏ کلمه در آنها هست نقل شده است.گاه در بیان کلمات اشاراتی به شأن نزول غزل و وقعه تاریخی مربوط به آن نیز می‏شود و گاه‏ هم تفصیل‏ها و توضیحاتی در پی می‏آورد که‏ ارجاع به مأخذ شاید کفایت می‏کرد.مانند آنچه دربارهء دوزخ،دارا،خط ریحانی آورده‏ شده و در تعریف این‏گونه کلمات با الفاضی نظیر «رند»،خلاف آمد،پیر مغان است.

بیگمان دیوان حافظ چنین فرهنگی را درخور داشتن بود.

پور جوادی،نصر الله(ناظر)

دربارهء حافظ.برگزیدهء مقاله‏های‏ نشر دانش.تهران،مرکز دانشگاهی. 1365.رقعی.434 ص.

هفده مقاله در آن آمده است.

رحمانیان حقیقی

چاووشی.مجموعهء شعر.تهران. انتشارات کاوش.1365.رقعی.120 ص(250 ریال)

نمونه‏ای نقل می‏شود:

نوبهارست و چمن موطن خاموشان است‏ ارغوان در چمن و باغ سیه‏پوشان است‏ صحن گلشن ز خروش و نفس باد تهی است‏ نالهء مرغ دل و حسرت چاووشان است‏ دامن دشت مبلس شده با شرب سیاه‏ داغدار خم گیسوی سیاووشان است‏ جنبشی گر بود از سوی یکی مرغ چمن‏ نوحه بر تودهء خاکستر بیهوشان است‏ دل گرفته است چه شد نکهت باد سحری‏ گر که بر خاطر از یاد فراموشان است.

شکورزاده،ابراهیم

مواعظ و حکم سعدی در بوستان‏ و گلستان با ترجمه و معادلهای فرانسوی. مشهد.مؤسسهء چاپ و انتشارات آستان‏ قدس رضوی.1365.وزیری.127 ص(شمارهء 32).

تحقیقی است خواندنی و دلپسند.

متون فارسی

ابن سینا

معراج نامه.به انضمام تحریر آن‏ از شمس الدین ابرقوهی.مقدمه و تصحیح و تعلیق نجیب مایل هروی. مشهد.بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان‏ قدس رضوی.1365.وزیری.212 ص.

مصحح دانشمند عکس چهار نسخهء خطی‏ از معراج نامهء ابن سینا و یک نسخه از تحریر ابرقوهی را در اختیار داشته و براساس آنها این طبع آراسته را فراهم کرده است.

شیرازی،عیسی بن جنید

تذکرهء هزار مزار.ترجمهء شد الازار (مزارات شیراز).به تصحیح و تحشیهء دکتر عبد الوهاب نورانی وصال شیراز. کتابخانهء احمدی.1364.وزیری. 520 ص(185 تومان)

نخستین‏بار که هزار مزار چاپ شد (1320)اهمیت کتاب بسبب بدی چاپ و بی‏فهرست بودن آن روشن نشد.تا اینکه مرحوم‏ محمد قزوینی متن عربی شد الازار را به چاپ‏ رسانید و معلوم شد که چه گنجی و چه تألیفی‏ مهم است و ناچار ترجمه فارسی آن هم دارای‏ فواید بیشمار.

اینک که نورانی وصال کتاب را بصورتی‏ منقح با حواشی متنوع در دسترس قرار داده بیش از پیش ارزش و اعتبار این متن‏ تاریخی روشن می‏شود.

کتاب برای تاریخ شیراز و تاریخ عرفا و حکما و ادبای آنجا مأخذی کم مانندست. با انتشار این کتاب یکی از مآخذ اساسی‏ برای جغرافیای تاریخی شیراز بر کتابهای‏ دیگری که درین سالها چاپ شده بود افزوده‏ شد.

تاریخ،سرگذشت

حلبی،علی اصغر

تاریخ تمدن اسلام.بررسیهایی‏ چند در فرهنگ و تمدن اسلامی.تهران. چاپ و نشر بنیاد.1365.وزیری. 564 ص.

حلبی در دوازده گفتار با نثر پخته، روشن و با روح خود خواننده را با مباحث‏ ترجمه و تفسیر قرآن،نقل و ترجمهء علوم‏ یونانی،فلسفه و کلام،اخوان الصفا،اخلاق، علوم طبیعی و اقسام آن،علوم ریاضی،هنر های زیبا،تاریخ و جغرافی،تصوف و عرفان، مدارس و مراکز علمی در اسلام،سیاست با سنجش و پژوهش آشنا می‏کند.واپسین بخش‏ کتاب سرشار از کشش و دلپذیری مخصوص‏ است.

شیخ الاسلامی،جواد

اسناد محرمانهء وزارت خارجهء بریتانیا دربارهء قرارداد 1919 ایران‏ و انگلیس،جلد اول.تهران.انتشارات‏ کیهان.1365.وزیری.339 ص. (750 ریال)

دکتر شیخ الاسلامی یکی از مهمترین و اساسی‏ترین کارهای خود را در زمینهء قرارداد 1919 منتشر ساخت.بی‏تردید تحقیق و تجسس‏ تاریخی بدون دسترسی به متون اسناد کاری است‏ عبث.پس نخست این کتاب را عرضه کرده است‏ تا بتواند روزی تحقیق خود را دربارهء قراداد عرضه کند.

درین جلد ترجمه 172 سند(نامه و گزارش و تلگراف)که هریک بجای خود درخور نگرش و اهمیت است آمده است.

منتظریم جلد دوم هم منتشر شود تا تحلیلی دربارهء آن به چاپ برسانیم.

کریستین سن،آرتور

نمونه‏های نخستین انسان و نخستین‏ شهریار در تاریخ افسانه‏ای ایران. ترجمهء دکتر احمد تفضلی و دکتر ژالهء آموزگار.تهران.نشر نو.1363. وزیری.275 ص.

جلد اول(کیومرث.مشی و مشیانه. هوشنگ و تهمورث).

کتاب در نهایت اهمیت تحقیقی و علمی‏ است و ترجمه به دست دو متخصص و در نهایت‏ خوبی انجام شده.بحثی تفصیلی دربارهء آن‏ در مجله درج می‏شود.

نبئی،ابو الفضل

تقویم و تقویم‏نگاری در تاریخ. مشهد.مؤسسهء چاپ و انتشارات آستان‏ قدس رضوی.1365.وزیری.319 ص.(شمارهء 30)

آمدن این کتاب برای مورخان و دانشجویان و نویسندگان و کسانی که به تطبیق‏ تواریخ مختلف دچار می‏شوند وسیله‏ای است ارزنده و در پنج بخش است.

بخش اول:تقویم و مسائل تقویمی ز نقش مبدأ در علم گاه‏شماری-واحدهای‏ زمان‏سنجی.

بخش دوم-بررسی تقویم‏های مشهور (اسکندری-بخت النصری-ترکان-رومی‏ -ایران-قبطی-هندو-یونانی- یهودی.)

بخش سوم-اصول تطبیق تقویمها.

بخش چهارم-اصول و قواعد استخراج تقویم و طرز استخراج آن.

بخش پنجم-جداول تطبیق سالهای‏ هجری شمسی با سالهای هجری قمری و میلادی.

جغرافیا،سفرنامه

شهیدی،حسین

چهارسو و نگرشی کوتاه به تاریخ‏ و جغرافیای تاریخی.تهران.انتشارات‏ امیر کبیر.1365.وزیری.294 ص.

از کتابهای پژوهشی است و حاصل‏ مراجعه به 164 مرجع و مأخذ اساسی.با این‏ مطالب:

بخش نخست:چهارسو در واژه نامکها بخش دوم:چهارسو در سروده‏ها و چامه‏ها

بخش سوم:چهارسو در نوشته‏های پارسی‏ و تازی

بخش چهارم:چهارسو در نوشته‏های‏ پارسی میانه و اوستائی

بخش پنجم:نگاهی کوتاه بر چند گزارش تاریخی

بخش ششم:جغرافیای دوتایی و جابجایی نامهای جغرافیایی.

امیدست بتوانیم سخن جداگانه دربارهء این کتاب با ارزش در مجله بیاوریم.

فریبرز،جیمز بیلی

سفرنامهء فریزر.معروف به سفر زمستانی.ترجمهء دکتر منوچهر امیری.

تهران.انتشارات توس.1364.وزیری. 620 ص.

دکتر منوچهر امیری با زبردستی که‏ در ترجمهء متون انگلیسی تاریخی مربوط به‏ ایران نشان داده است این ترجمهء آراسته را به دوستداران سفرنامه‏ها ارمغان آورد.

در نقل اسامی جغرافیایی و اعلام و اصطلاحات اشتباهاتی هست که در چاپ دیگر باید اصلاح شود.چون کارهای امیری ماندگار و با اهمیت و این کتاب مرجع جغرافیایی‏ است این چند مورد یادآوری می‏شود:

-اشک(ص 217 و 221)که استلک‏ است(نزدیک رود هن).

-الیجه(ص 247 حاشیه)ظاهرا باید«الجه»باشد که در زیر و خراسان‏ مصطلح است و نوعی خلعت بوده است.

-نوعی کفش(ص 252)،بهتر بود که میان پرانتز با«گیوه»مشخص شده بود.

-از گچکاری(ص 255)بی‏تردید منظور ساروج است.

-یلانتوش(ص 323)یلنتوش است.

-میر گناه خان(ص 405)امیرگونه‏ خان است.

-میمه(ص 442)میامی است.

-گلار(ص 493)باید گیلیارد (گیلارد)باشد.

-زراعت پلکانی(ص 506)را باید «تخته‏تخته»نوشت.

-بجای نونهال(ص 507)نهال باریک‏ بهترست.

-بجای نقطه‏های سرخ(ص 509) خالهای سرخ مناسب است.

-پارسپ(ص 532)فرسم(-فرسب) درست است.

-خمس(ص 584)به کسر اول و دوم‏ است.

-تلفظ نام‏آبادی ترک(ص 586)به‏ ضم نیست و به فتح است.

مشهد.سمینار بین‏المللی جغرافیا

مجموعهء مقالات سمینار جغرافیایی. به کوشش دکتر محمد حسین با پلی یزدی. جلدهای 2 و 3.مشهد.بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی. 1365.وزیری.340 و 438 ص.

سمینار بین‏اللملی جغرافیا 16 تا 20 اردی‏بهشت 64 در مشهد تشکیل شد.

پس از جلد اول مقالات جلدهای دوم‏ و سوم به کوشش مستمر دکتر پاپلی یزدی انتشار یافت.

در جلد دوم 19 و در جلد سوم 20

مقاله چاپ شده است.تشکیل اینگونه مجامع‏ و انتشار اینگونه مجموعه‏ها مفید است.

علوم

آرنون،آی

اصول زراعت در مناطق خشک.جلد دوم.ترجمهء دکتر امین علیزاده‏ و دکتر عوض کوچکی،مشهد مؤسسهء چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی. 1365.وزیری.270 ص(شمارهء 39)

دو کتاب از پرتوی آملی

1.فرهنگ عوام آمل.تهران.مرکز مردم‏شناسی ایران.1358.وزیری.247 ص.

کتابی است سودمند و تحقیقی.حاوی تاریخچه مختصر شهر آمل-اصطلاحات و تعبیرات- امثال و حکم-ترانه‏ها و امیریها-ترانه‏ها-طبری امیری-چیستان-واژه‏های مازندرانی. اگر نام کتاب فرهنگ عامیانه یا عوامانهء آمل بود شاید متناسب‏تر می‏بود.

2.ریشه‏های تاریخی امثال و حکم،تهران.انتشارات سنائی.1365.وزیری.1392 ص(دو جلد) مؤلف سالهاست که در پی یافتن ریشهء امثال و حکم مشهورست و سلسله مقالاتی خواندنی در مجلهء«هنر و مردم»منتشر ساخت.اینک دو جلد کتاب حجیم و پرفایده‏اش به دسترس رسید.

کتاب به ترتیب الفبایی است.کاش به هر مثلی یک شماره داده شده بود،تا ارجاع به آن آسان‏ می‏شد.کتاب به مقدمه‏های خلیل الله خلیلی-حسین شهسوارانی شعلهء کشاورز آراسته است.

ترانه‏های ملی ایران

سیری در ترانه و ترانه‏سرایی در ایران.تألیف محمد احمد پناهی سمنانی.تهران.1364.رقعی. 394 ص.

مفصل‏ترین تحلیل و توصیف است از ترانه و دو بیتی در زبان فارسی و جای آن خالی بود.

این رشته کار با کوششهای حسین کوهی کرمانی آغاز شد و اینک با کتاب دلپذیر و خواندنی‏ و ماندنی پناهی سمنانی رونقی دیگر یافته است.

ترانه‏هایی که نقل شده بیشتر از باباطاهر و فایز است.امیدست در چاپ دیگر از نمونه‏های‏ دیگر هم بدان بیفزایند.